



**Manual do Usuário**

**KIT DESCARTAVEL  
ENDONASAL HNO MAX LANG**

REV. 00

## Fabricante

LANG ELETRO MEDICINA LTDA ME  
Rua Joaquim Vieira Filho, 562  
Japuiba – Cachoeiras de Macacu / RJ  
CEP: 28.685-000 – Rio de Janeiro/RJ  
Fone: (21) 2745-6307 – [www.lang.com.br](http://www.lang.com.br)  
Registro ANVISA: 80123900064  
Responsável Técnica: CRISTINA DA COSTA AMORIM  
CRQ/RJ: 3211275

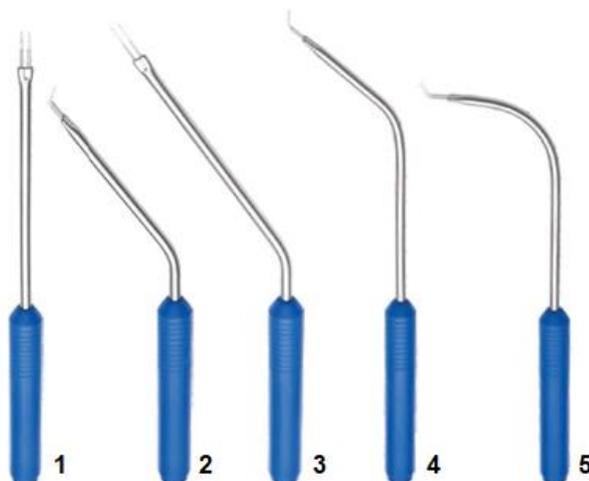
## Nome do produto

KIT DESCARTAVEL ENDONASAL HNO MAX LANG – Código: 7-510-400

## Modelos

- Reto;
- Angulado para cima;
- Angulado;
- Angulado 45°;
- Angulado 90°

## Imagens do produto



**1 – Reto; 2 – Angulado para cima; 3 – Angulado; 4 – Angulado 45°; 5 – Angulado 90°**

Comprimento do cabo: 3 metros

## Descrição

KIT CIRURGICO DESCARTAVEL ENDONASAL HNO MAX LANG, feito com material de alta resistência, aço 420 e Nylon 10. Com as pontas ativas e diferentes angulações é possível acesso a diferentes cavidades de difícil acesso, dando assim acesso total ao cirurgião durante o procedimento. O kit é produzido com cabos com conector universal.

## Uso pretendido

KIT CIRURGICO DESCARTAVEL ENDONASAL HNO MAX LANG, é indicado para corte, cauterização, coagulação, dissecação de tecido durante procedimentos de otorrino, cirurgia geral, cirurgia endoscópica e ortopedia.

## Princípio

A tecnologia de transferencia de calor utilizada nas ponteiras das pinças e eletrodos foi concebida para eliminar a aderência das ponteiras ao tecido. Isso ocorre devido à rapidez da dissipação do calor gerado durante a coagulação. O calor é transferido de maneira rápida, resfriando rapidamente as ponteiras evitando a aderência do tecido nas mesmas. Isso torna a cirurgia mais rápida, pois não há a necessidade de se limpar constantemente as ponteiras, além de ser mais segura, pois após a selagem o cirurgião pode retirar a pinça sem se preocupar que o tecido fique aderido à ponteira com o movimento de reitirada da mesma rompendo o vaso já selado.

## Compatibilidade a Geradores Eletrocirúrgicos

O KIT CIRURGICO DESCARTAVEL ENDONASAL HNO MAX LANG Lang foi concebido para ser utilizado em geradores eletrocirúrgicos com entrada bipolar, especialmente para os geradores Lang, porém, podem ser utilizados por outros geradores que estejam devidamente registrados na ANVISA, como por exemplo, as seguintes marcas: VALLEYLAB, ELMED, MARTIN, WEN, desde que os mesmos possuam as seguintes características técnicas:

- Serem geradores com a função bipolar;
- Possuirem conexão bipolar, e;
- Não ultrapassarem os limites de potência especificados abaixo:
  - Não utilize o KIT CIRURGICO DESCARTAVEL ENDONASAL HNO MAX LANG com definições de potência do gerador de tensão que excedam tensão RF pico-a-pico de 800 V.
  - Os valores máximos de potência permitidos são os seguintes:
    - Coagulação: 30 Watts
    - Corte: 80 Watts

Com apenas 1 unidade de kit, diferentes necessidades durante o procedimento cirúrgico podem ser performadas.

## Instruções de utilização



**ATENÇÃO:** Certifique-se que o gerador está desligado (ou está em modo de espera) antes de ligar a pinça ou substituir as ponteiras. Não forneça energia ao produto durante a montagem, caso contrário poderá ocorrer lesões no utilizador.



**ATENÇÃO:** Manuseie a extremidade de trabalho das ponteiras com cuidado, pois as mesmas são muito afiadas e podem causar lesões.

1. Retire o material esteril.
2. Escolha de acordo com o procedimento o probe mais eficiente.
3. Ajuste de acordo com o procedimento a potência correta para utilização do material de acordo com o procedimento.
4. Inicie o procedimento.

## Descarte

Descarte as pontas de acordo com as diretrizes hospitalares relativas a materiais afiados com potenciais riscos biológicos.

## Precauções

Inspeccione cuidadosamente a embalagem esterilizada das pontas; não utilize caso:

- A embalagem e/ou o selo estejam danificados;
- Os componentes pareçam estar danificados;
- O prazo de validade tenha expirado;
- KIT CIRURGICO DESCARTAVEL ENDONASAL HNO MAX LANG É USO ÚNICO – NÃO RE-ESTERILIZAR.
- A reesterilização do KIT CIRURGICO DESCARTAVEL ENDONASAL HNO MAX LANG por qualquer método poderá causar falhas de funcionamento, que podem provocar lesões no paciente. Não utilize o KIT CIRURGICO DESCARTAVEL ENDONASAL HNO MAX LANG caso tenham sido reesterilizadas por qualquer método.
- Utilize uma técnica asséptica durante todas as fases de manuseio do produto.
- Sempre consulte o manual do usuário para determinar os valores máximos de potência permitidos.
- Prazo de validade do KIT CIRURGICO DESCARTAVEL ENDONASAL HNO MAX LANG: 2 anos após a data de esterilização informada no rótulo da embalagem.

## Observação

A LANG não se responsabiliza por qualquer produto que tenha sido reesterilizado, nem serão aceitos para crédito ou troca quaisquer produtos que tenham sido abertos, ainda que não utilizados.

## Armazenamento e transporte

O instrumental cirúrgico deve ser armazenado de forma a manter sua configuração, seu acabamento de superfície e não danificar sua embalagem. Na estocagem o instrumental deve atender às seguintes exigências: o instrumental deve estar em sua embalagem original; deve ser armazenado em local seco e longe da umidade e do calor direto ( temperatura entre 20 e 25 C e umidade relativa do ar entre 30 e 50 %) e não deve ser estocada junto com produtos químicos que possam desprender vapores corrosivos.

O transporte e manuseio devem ser realizados de forma a impedir dano ou alteração nas suas características. Deve-se manipular o instrumental cirúrgico cuidadosamente, em pequenos lotes, evitando-se batidas ou quedas.

## Garantia do Produto

Lang Eletro Medicina Ltda. - EPP, garante aos seus clientes usuários originais, que os equipamentos de sua fabricação são produzidos dentro da mais avançada técnica e com rigoroso controle de qualidade, assegurando dentro das condições e prazos abaixo, um perfeito funcionamento dos mesmos.

### 1. DOS EQUIPAMENTOS

1.1 Esta garantia é válida para todos os equipamentos da marca LANG®.

### 2. DA INSTALAÇÃO E DO USO

2.1 A instalação e/ou operação dos equipamentos, bem como, as condições de trabalho, devem atender às especificações da LANG® constantes nas Instruções de Uso. Diferentes condições das indicadas invalidam as cláusulas de Garantia deste Termo.

### 3. DA GARANTIA

3.1 A garantia, sem qualquer ônus ao usuário adquirente, é limitada à substituição e/ou conserto de eventuais peças defeituosas ou à correção de qualquer defeito de produção, mediante constatação do nosso Departamento de Assistência Técnica.

3.2 A substituição e/ou conserto referido no item anterior não se aplica às peças com desgaste natural de uso, bem como, por imperícias ou negligências na utilização do equipamento, ou ainda, que tenham sido consertadas ou modificadas por pessoas não credenciadas pela LANG®.

3.3 Em nenhuma hipótese, caso ocorra à necessidade de substituição de qualquer componente coberto por este Termo, o período de garantia original será dilatado pelo acréscimo de eventuais suplementares do componente substituído.

### 4. DO LOCAL DA GARANTIA

4.1 O reparo e/ou substituição de peças será realizado por técnico da LANG®, ou credenciado pela mesma.

4.2 Quando constatado que um perfeito reparo do equipamento só será possível em nossas instalações (fábrica), ou nas empresas por nós autorizadas, o frete do transporte (ida e volta) correrá por conta do adquirente usuário.

### 5. DOS PRAZOS

5.1 Inicia-se a partir da data de emissão da Nota Fiscal de venda da LANG® ou seus revendedores, pelo prazo de 12 meses.

### 6. DA RESPONSABILIDADE

6.1 Esta garantia é válida somente para o equipamento que estiver em uso e na posse do adquirente usuário original

6.2 A responsabilidade da LANG® é limitada à substituição e/ou reparo dos componentes, excetuando-se da garantia eventuais prejuízos por lucros cessantes ou pela indenização de quaisquer outros danos indiretos ou imediatos.

NOTA: A presente garantia só é válida juntamente com a Nota Fiscal

## Termo de responsabilidade

A empresa Lang Eletro Medicina Ltda. - ME, representada por seu Responsável Técnico Cristina da Costa Amorim e por seu Representante Legal Claudia Hernandez Martin Lang, assumem a responsabilidade técnica e legal pelo produto e que toda a informação prestada referente ao produto KIT CIRURGICO DESCARTAVEL ENDONASAL HNO MAX LANG, contidas nestas Instruções de Uso, são verdadeiras.